

# Table des matières

<b>Remerciements</b> .....	9
<b>Introduction</b> .....	17
<b>Chapitre 1. Safed d'après les sources historiques, par Hervé Barbé</b> .....	19
I. Les sources antiques .....	19
II. Avant la conquête franque.....	19
III. La première période franque (1101/1102-1188).....	20
IV. L'intermède ayyoubide (1188-1240) .....	24
V. La seconde période franque (1240-1266).....	25
A. L'évêque de Marseille, Benoît d'Alignan, et la reconstruction du château .....	25
B. Architecture, fonctionnement et rôle du château reconstruit .....	27
C. De la reconstruction à la perte du château.....	29
VI. La conquête mamelouke (1266).....	30
A. La mise en place du siège .....	30
B. Les combats.....	30
C. La reddition du château et le sort des défenseurs.....	31
VII. La période mamelouke (1266-1516).....	34
A. Réparation des fortifications et travaux dans le château .....	35
1. Le premier fossé, 35 – 2. La première enceinte et la <i>bashūra</i> , 35 – 3. La grosse tour ( <i>el-Kula</i> , <i>burj az-Zāhir</i> ), 36 – 4. L'alimentation en eau, 37 – 5. Le hammam castral, 37 – 6. La mosquée castrale, 37 – 7. L'inscription commémorative, 37.	
B. Les travaux sur le bourg : démantèlement et construction.....	38
C. Les événements postérieurs à la prise du château.....	38
VIII. La période ottomane (1516-1917) .....	41
<b>Chapitre 2. Le château de Safed d'après les recherches archéologiques, par Hervé Barbé</b>	45
I. Les premières descriptions archéologiques (1863-1936).....	45
II. Les premières observations et recherches archéologiques de terrain (1947-1988) .....	48
A. Les observations archéologiques de la période mandataire .....	48
B. Les premières fouilles archéologiques israéliennes : Une enceinte de la première période franque (1102-1188).....	51
III. Les fouilles archéologiques récentes (2001-2004).....	54
A. La seconde période franque (1240-1266) : Première phase .....	54
1. La première enceinte, 54 – 2. La seconde enceinte, 58 – 3. Les accès, 67 – 4. La barbacane ( <i>al-bashūra</i> ), 68 – 5. Les constructions à l'intérieur de la seconde enceinte, 70 ( <i>Analyse de la sculpture; Comparaisons et attribution chronologique</i> ).	
B. La seconde période franque (1240-1266) : seconde phase.....	75
C. Une importante modification d'époque mamelouke : Un complexe de tour-porte et sa rampe d'accès.....	79
1. La rampe d'accès, 80 – 2. Éléments chronologiques sur la datation et l'évolution de la rampe, 84 – 3. La tour-porte, 89 – 4. La porte ouverte en sous-œuvre dans le saillant de la seconde enceinte, 94.	
D. La grosse tour.....	95
E. Un mur de contrescarpe du premier fossé ? .....	98
F. La période ottomane : construction et démantèlement.....	99
IV. Carrières, matériaux de construction et techniques de taille .....	100
V. L'alimentation en eau .....	101
VI. Table des <i>Loci</i> (séquences stratigraphiques par zone de fouilles) .....	102

<b>Chapitre 3. La ville de Safed d'après les recherches archéologiques, par Hervé Barbé ....</b>	<b>107</b>
I. Rue de Jérusalem.....	107
A. Architecture et stratigraphie.....	107
1. Première phase : construction, 108 ( <i>Le bâtiment 1 : premier état ; Le bâtiment 2</i> ) –	
2. Deuxième phase : construction, 112 ( <i>Le bâtiment 1 : deuxième état</i> ) – 3. Troisième	
phase : destruction, 114 – 4. Quatrième phase : construction et inhumation, 115 –	
5. Cinquième phase : abandon, 116 – 6. Sixième phase : construction, 116 ( <i>Le bâti-</i>	
<i>ment 3</i> ).	
II. Khan al-Pacha, Khan des juifs.....	120
III. Quartier al-Waṭṭa.....	121
A. Al-Waṭṭa 1 .....	122
B. Al-Waṭṭa 2.....	122
C. Al-Waṭṭa 3.....	124
D. Al-Waṭṭa 4 .....	125
IV. Rue Ha-Ari.....	127
V. La source endormie .....	129
A. Le bâtiment à <i>mīhrāb</i> .....	129
1. Phase I et II, 130 – 2. Évolution de la stratigraphie à l'extérieur du bâtiment,	
134 – 3. Évolution stratigraphique et architecturale à l'intérieur du bâtiment, 134 –	
4. Phase III, 135.	
VI. La grotte sépulcrale et la mosquée des filles de Jacob, Mughārat Banāt Ya'qub,	
Jāmi' Banāt Ya'qub.....	136
VII. La mosquée rouge, Jāmi' al-Ahmar.....	137
VIII. Zāwiyat Rifā'iya .....	137
IX. La mosquée Jukandār, Jāmi' al-Jukandār (ou Iskandar) .....	138
X. Le mausolée Zāwiyat Banāt Hāmid.....	138
XI. L'évolution urbaine de Safed de la période franque à l'époque mamelouke	
(XII <sup>e</sup> -XV <sup>e</sup> siècle).....	138
<b>Chapitre 4. Le territoire de Safed à la période médiévale, par Hervé Barbé.....</b>	<b>141</b>
I. Le territoire de Safed durant la période des croisades : Les limites de la châtellenie ...	141
II. L'occupation du sol dans le territoire de la châtellenie de Safed .....	145
III. Les implantations sur le territoire de la Châtellenie de Safed de la période	
islamique ancienne à l'époque mamelouke (catalogue).....	148
IV. Définition des populations dans la châtellenie de Safed à l'époque des croisades....	166
A. La population juive.....	166
B. L'occupation des villages juifs dans le territoire de Safed : Continuité ou	
rupture ?.....	170
C. La population chrétienne.....	172
D. La population musulmane.....	173
E. La particularité ethnique de l'occupation humaine dans la châtellenie de Safed	
durant la période des croisades.....	174
F. Structuration de la châtellenie et tentatives de colonisation franque dans l'est de	
la Galilée .....	175
G. Pérennisation de l'organisation territoriale.....	177
<b>Chapitre 5. La culture matérielle à Safed aux périodes franque, mamelouke et</b>	
<b>ottomane ancienne .....</b>	<b>179</b>
I. La poterie .....	179
A. Le mobilier céramique de la rue de Jérusalem à Safed : Un ensemble	
caractéristique de la période des croisades (seconde moitié XII <sup>e</sup> siècle-1266),	
par Hervé Barbé.....	179
1. Poterie moulée à la main, 179 – 2. Poterie moulée à la main peinte à décor	
géométrique, 181 – 3. Les bols sans glaçure, 181 – 4. Poterie à glaçure sur décor	
d'engobe, 182 – 5. Poterie à glaçure monochrome, 184 – 6. Poterie à glaçure décorée	
à sgraffito, 185 – 7. Faiences peintes sous glaçure, 185 – 8. La vaisselle de cuisson,	
185 – 9. La vaisselle de stockage et de table, 187 – 10. Les lampes à huile, 192 –	
11. Discussion sur le mobilier céramique du site de la rue de Jérusalem, 193.	

B. The Crusader, Mamluk and Early Ottoman Pottery from Safed Castle, par Edna J. Stern.....	194
1. Introduction, 194 – 2. The Crusader-period Pottery, 196 ( <i>Handmade Wares; Wheel thrown unglazed Local Wares; Wheel-thrown Cooking Ware; Glazed Table Ware; Summary of the Crusader-period pottery</i> ) – 3. The Mamluk-period Pottery, 201 ( <i>Handmade Wares; Wheel-thrown Unglazed Wares; Unglazed Fine Wares; Wheel-thrown Cooking Wares; Glazed Table Wares; Imported Glazed Table Wares; Mediterranean Imports; Chinese Wares; Discussion. Setting the Table in Mamluk-early Ottoman Safed</i> ).	
C. Le mobilier céramique du quartier al-Waṭṭa : Un choix d'objet significatif datable du XIII <sup>e</sup> siècle, par Hervé Barbé.....	264
1. Vaisselle de table, 264 – 2. Vaisselle de cuisson, 264 – 3. Les faïences, 264 – 4. Les bols à glaçure décorés à sgraffito, 264 – 5. Les lampes à huile, 266.	
II. Le verre .....	266
A. Les verreries de la rue de Jérusalem. Un ensemble caractéristique des implantations franques en Terre sainte (seconde moitié du XII <sup>e</sup> siècle-XIII <sup>e</sup> siècle), par Yael Gorin-Rosen .....	266
1. Coupe à bord arrondi évasé, 267 – 2. Coupe à bord arrondi évasé décorée de côtes ajoutées au soufflage sur la panse, 268 – 3. Coupes à base annulaire repoussée vers l'intérieur, 268 – 4. Coupes à protubérances, 268 – 5. Bol ou cruche avec base repoussée, 268 – 6. Discussion sur les verreries, 268.	
B. Mamluk and Venetian Glass Finds from the Safed Castle, par Natalya Katsnelson .....	269
1. The Tower Gateway, 270 – 2. Rampart Gateway, 275 – 3. The Access Ramp, 276 – 4. The Corridor into the Access Ramp, 279 – 5. Northern area outside of the ramp, 289 – 6. Outside the Tower Gateway, 290 – 7. Summary and conclusions, 290.	
C. Analysis of the Bi-coloured Gilded Glass from Safed, par Matt Phelps .....	291
1. Introduction/Methodology, 291 – 2. Results/Discussion, 291 – 3. Conclusions, 293.	
III. Les objets divers .....	293
A. Petits objets métalliques de la rue de Jérusalem, par Hervé Barbé .....	293
1. Parure, 293 – 2. Vêtement, 293 – 3. Équipement équestre, 295 – 4. Gros-œuvre, construction, 296 – 5. Divers, polyvalent, 296.	
B. Les petits objets métalliques du château, par Hervé Barbé .....	297
1. Divers, polyvalent, 297 – 2. Outils, 297 – 3. Puisage, 298 – 4. Gros-œuvre, construction, 300 – 5. Ameublement, 300 – 6. Vêtement, 301 – 7. Équipement d'équidés, 301 – 8. Objets divers, 303 – 9. Projectiles, 304 ( <i>Découverte de surface</i> ).	
C. Les objets en pierre de la rue de Jérusalem, par Hervé Barbé .....	305
IV. L'armement .....	306
A. Les fers de trait de Safed, par Hervé Barbé .....	306
1. Carreau d'arbalète à douille ou « vireton » de Type A, 307 – 2. Fer de trait de type B, 307 – 3. Fer de trait de type C, 307 – 4. Fer de trait de type D, 308 – 5. Fer de trait de type E, 308 – 6. Fer de trait de type E-2, 309 – 7. Fer de trait de type F, 310 – 8. Fer de trait de type F-2, 311 – 9. Fer de trait de type G, 311 – 10. Discussion sur les fers de trait. Pointes de flèches et/ou carreaux d'arbalètes ?, 311.	
B. Les boulets de pierre du château, par Hervé Barbé .....	315
<b>Chapitre 6. Les monnaies, par Robert Kool .....</b>	<b>319</b>
I. The Coins of Safed Castle .....	319
A. Single Finds .....	319
B. The 'Ibrik' Hoard .....	320
C. Venetian Grossi .....	321
D. Dirhams .....	321
E. Deposition of the hoard .....	323
<b>Chapitre 7. La faune, par Nuha Agha .....</b>	<b>331</b>
I. Faunal remains from the Mamluk Period in Safed Castle. Study of a stratified rubbish dump from the middle of the fifteenth century .....	331
A. Introduction.....	331

## TABLE DES MATIÈRES

B. Methods .....	332
1. Recovery and Curation, 332 – 2. Bone Identification, 332 – 3. Other Recorded Observations, 332 – 4. Skeletal Element Representation, 332 – 5. Statistical Software, 333.	
C. The faunal remains.....	333
1. Species representation, 333 – 2. Demography, 334 – 3. Distribution of skeletal elements, 335 – 4. Butchery and burning marks, 336.	
D. Discussion and conclusion.....	336
1. The faunal remains from Safed Castle, 336 – 2. The faunal remains from the Castle of Safed in context, 338.	
<b>Conclusions</b> .....	343
I. Sur le château : période franque.....	343
II. Période mamelouke .....	346
III. Sur la ville : période franque.....	347
IV. Période mamelouke.....	348
V. Sur le territoire .....	348
<b>Annexes</b> .....	349
I. Les châtelains de Safed.....	349
A. Foulques de Tibériade (1165 ?-1168) .....	349
B. Guillaume de Chartres (avant déc. 1188) .....	349
C. Rainbardus de Caro (1240) .....	349
D. Symon de la Tor (1262) .....	350
E. Anonyme (1282).....	350
II. Traduction du traité <i>De constructione castris Saphet</i> .....	351
III. Traduction de sources arabes relatives à l'histoire de Safed durant la période des croisades.....	356
A. Ibn Shaddād, al-A'laq, éd. Dahhān : 146-151 (traduction de David Bramoulé, Taufik Da'adli et Hervé Barbé) .....	356
B. Ibn Shaddad. Tārikh, éd. Hutait : 353 (traduction de Taufik Da'adli et Hervé Barbé) .....	358
1. Mémoire de ce qui fut restauré à Safed, 358.	
C. Al-Safadī. éd. Sublet et 'Amarat : 341 ; lignes 10-13 (traduction de David Bramoulé, Taufik Da'adli et Hervé Barbé) .....	358
D. Al-'Uthmānī. éd. Lewis : 487-488 (traduction de Taufik Da'adli et Hervé Barbé) .....	358
IV. Description du château de Safed dans les récits de voyageurs.....	359
A. E. Roger 1664, livre I : 76-77 (première édition en 1646).....	359
B. O. Dapper 1677 : 131-132 .....	360
C. R. Pococke 1745 : 76 .....	360
D. J. A. Van Egmond Van Der Nyenburg et J. Heyman 1758 : 43-45 (les visites ont été effectuées entre 1700 et 1709, puis entre 1720 et 1723).....	360
E. J. L. Burckardt 1822 : 317 (la visite à Safed date du 21 juin 1812).....	361
F. W. Jowett 1825 : 183 (la visite à Safed date des 13 et 14 novembre 1823).....	361
G. Gillot de Kerardhène, lettre 183, Safad, le 14 juin 1831. In M. Michaud, Correspondance d'Orient, 1830-1831, t. VII, p. 359-381 (Extrait p. 378-381), Paris, 1835 .....	361
H. E. Robinson et E. Smith 1856 : 422-423 (la visite à Safed date de 1838).....	362
I. C. W. M. Van De Velde 1874 : 408-409.....	362
J. E. Isambert 1882 : 466 (L'ensemble de la notice se développe des pages 465 à 467 ; la première édition date de 1861).....	362
<b>Bibliographie</b> .....	365
I. Abréviations.....	365
II. Sources originales .....	366
III. Travaux modernes .....	368
<b>Index des noms de personnes</b> .....	389
<b>Index des noms de lieux</b> .....	391

<i>Liste des tableaux</i> .....	393
<i>Table des figures</i> .....	395
<i>Crédits photographiques</i> .....	401